



**PRIX EUROPÉENS DU PATRIMOINE /
PRIX EUROPA NOSTRA 2021**

**FORMULAIRE DE CANDIDATURE**

**Catégorie Conservation**

Ce formulaire doit faire partie d’un dossier de candidature 1 détaillé et soumis par voie postale avant le **1er octobre 2020** (date d’envoi).

**REMPLIR en français, IMPRIMER, SIGNER et ENVOYER**

**accompagné d’une copie numérique du dossier d'inscription sur une clé USB à** :

Europa Nostra

Att. Elena Bianchi

Awards Coordinator

Lange Voorhout 35

2514EC The Hague, The Netherlands

**Veuillez ne pas modifier le format du formulaire d'inscription**

**INFORMATION GENERALES**

**Titre du projet dans la langue d’origine :**

**Titre2  du projet en Français :**

**Nom du bâtiment / site / œuvre d’art :**

**Addresse 3 du bâtiment / site / œuvre d’art :**

**Domaine (ne cocher qu’une seule proposition, en fonction du cas):**

☐ Archéologie / archéologie sous-marine

☐ Patrimoine architectural : bâtiments individuels ou groupes de bâtiments en milieu rural ou urbain.

☐ Ajouts ou modifications à des bâtiments, ou projets de nouveaux bâtiments dans des secteurs historiques en milieu urbain ou rural.

☐ Les paysages culturels, y compris les environnements urbains ou les paysages urbains historiques, les places et les rues des villes, les parcs et jardins historiques, les grandes zones de paysages aménagés ou ayant une importance culturelle, environnementale et/ou agricole.

☐ Structures et sites du patrimoine industriel et d'ingénierie

☐ Patrimoine mobilier : collections ou œuvres d’art uniques ou objets d’importance historique

☐ Sites de patrimoine religieux

☐ Autre (précisez) .........................................................................

**Résumé Succinct**

**Le résumé doit décrire les objectifs du projet et ses résultats, les partenaires impliqués, la mise en œuvre, les contraintes budgétaires, les phases de développement, les méthodes de financement, le coût total approximatif, l’interaction avec la communauté locale, le contexte urbain ou paysager et sa contribution à son environnement, la durabilité (environnementale, sociale, culturelle et économique) et les qualités qui distinguent le projet d’un point de vue européen (1 page maximum).**

**DESCRIPTION DETAILLEE 4**

**1. Description du patrimoine concerné (maximum 500 mots)**

1. **Contexte historique illustré par des dates**
2. **Valeur et importance dans un contexte local/régional/national**
3. **Ancien et nouvel usage du bâtiment ou du site (le cas échéant)**
4. **État de conservation avant le début du proje**t

**2. Description du projet (maximum 1000 mots)**

1. **Buts et objectifs**
2. **Recherche historique et technique**
3. **Contexte dans lequel le projet a été mené**
4. **Étapes de la mise en œuvre**
5. **Travaux de conception et de conservation réalisés, problèmes techniques ou de conception rencontrés et solutions retenues avant et pendant les travaux**
6. **Usage de techniques de construction et de conservation appropriées**
7. **Usage de métiers et savoir-faire traditionnels**
8. **Résultats obtenus et savoir-faire reçus/échangés**
9. **Durabilité (environnementale, sociale, culturelle et économique) et contribution positive à la lutte contre le changement climatique**
10. **Interaction du projet avec la communauté, le contexte urbain ou paysager et sa contribution à son environnement**
11. **Travaux annexes qui doivent encore être réalisés (le cas échéant)**

**3. Contribution du projet à la conservation et à la valorisation du patrimoine culturel (maximum 250 mots).**

1. **Impact sur la politique et la pratique de conservation au sens large**
2. **Préservation et/ou mise en valeur de la valeur historique, culturelle, environnementale, éducative et/ou sociale du site**

**4. Dimension européenne du projet (maximum 250 mots)**

1. **Détails sur le lien entre le bâtiment / le site / l’œuvre d’art / le projet et l’Europe**
2. **Détails sur le lien entre le bâtiment / le site / l’œuvre d’art / le projet et un réseau européen plus large**
3. **Contribution du projet à la promotion de l'identité européenne et/ou de la cohésion sociale de l'Europe**

**5. Coûts du projet - la contribution et participation de chaque partenaire doivent être clairement indiquées (maximum 500 mots)**

**a. Coûts (en Euro)**

**b. Arrangements financiers et de gestion**

**c. Financement / type de financement**

**d. Financement de l’UE ou subventions norvégiennes dans le cadre de l’EEE**

**6. Innovation axée sur le patrimoine culturel dans le projet. Veuillez décrire comment le projet remplit un ou plusieurs critères ci-dessous (maximum 500 mots)**

1. **Il met en œuvre une idée, une connaissance ou une méthode nouvelle dans le domaine du patrimoine**
2. **La nouvelle idée, connaissance ou méthode est le résultat d'une collaboration interdisciplinaire**
3. **Il génère une amélioration pour le patrimoine, ses utilisateurs et les parties prenantes par rapport à la situation actuelle ou antérieure (politique, économique, sociale, technologique, juridique, environnementale)**
4. **Il est possible de mettre en œuvre dans d'autres contexts**

**7. Les relations internationales fondées sur le patrimoine dans le projet. Veuillez décrire comment le projet remplit un ou plusieurs critères ci-dessous (maximum 500 mots)**

1. **Il améliore la perception et/ou le niveau de partage des connaissances entre les pays et/ou les communautés**
2. **Il permet de développer les relations et la coopération entre les pays et/ou les communautés (par le partage de l'expertise, le renforcement des capacités, la mise en commun des ressources, les activités d'engagement communautaire, etc.)**
3. **Il génère une amélioration pour le patrimoine, ses utilisateurs et les parties prenantes par rapport à la situation actuelle ou antérieure (politique, économique, sociale, technologique, juridique, environnementale)**
4. **Il est possible de mettre en œuvre dans d'autres contextes**

**8. Pourquoi pensez-vous que le projet mérite un Prix européen du patrimoine / Prix Europa Nostra ou un Prix spécial ILUCIDARE ? (maximum 250 mots)**

**PHOTOGRAPHIES ET VIDEOS**

1. **Veuillez insérer un maximum de 30 photos de bonne qualité 5, présentant clairement la situation générale et les détails importants du projet.**

***Veuillez inclure:***

* **des légendes claires pour chacune des photos**
* **des prises de vues AVANT et APRÈS, de préférence du même point de vue et l'une à côté de l'autres**
* **photos de détails techniques**
* **des photos des travaux en cours, dans la mesure du possible**
1. **S'il existe des vidéos en ligne illustrant le projet, veuillez insérer les liens ci-dessous**

**DESSINS**

**Veuillez inclure6:**

1. **Un plan de l’emplacement, de préférence à l’échelle 1:10 000, sur lequel le bâtiment ou le site est clairement indiqué**
2. **Un plan général du site**
3. **Plans, sections et vues en élévation, témoignant des conditions avant et après la restauration. Toutes altérations ou nouvelles additions devront être clairement indiquées**

**LETTRES DE RECOMMANDATION**

**Veuillez inclure trois (3) lettres de recommandation 7 en soutien à votre candidature.**

**INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

**Brève description 8 du projet (maximum 150 mots) :**

**Date de début et de fin 9 du projet (jour - mois - année) :**

# Coordonnées GPS du projet 10 :

**Site internet du projet :**

**Réseaux sociaux utilisés par le projet (Facebook, Twitter, Instagram ou autres, le cas échéant) :**

**Le site est il protégé ou listé au niveau national/régional/local dans son pays ?**

* Oui, veuillez préciser :
* Non

**Le site est-il inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, soit comme un seul site du patrimoine mondial, soit comme partie d'un site plus vaste ?**

* Oui, veuillez préciser :
* Non

**Le projet est-il disponible sur le portail d’Europeana ?**

* Oui, veuillez préciser :
* Non

**Accessibilité du bâtiment / du site / de l'œuvre d'art / du projet**

* Heures d'ouverture, modalités de visite (spéciales) :
* Visiteurs / utilisateurs par an :
* Accès pour les personnes handicapées physiques :

**Dans le cas où ce projet serait sélectionné pour un Grand Prix, le prix monétaire (10.000 euros) sera**

* reçu par (préciser) :
* utilisé dans le but de :

**Comment avez-vous entendu parler des Prix européens du patrimoine / Prix Europa Nostra ?**

* Site internet d’Europa Nostra
* Site internet d’Europe Créative
* Newsletter d’Europa Nostra
* Réseaux sociaux d’Europa Nostra (Twitter, Facebook, etc)
* Réseaux sociaux d’Europe Créative (Twitter, Facebook, etc)
* Autre site internet (merci de préciser)………………………………
* Presse (merci de préciser)…………………………………………
* Institution de l’Union Européenne (merci de préciser)......................
* Organisation du patrimoine (merci de préciser)………………………
* Bouche à oreille
* Autre (merci de préciser)…………………………………………

**COORDONNEES**

**Candidat (une seule personne)**

Nom (titre – prénom – nom de famille) :

Fonction :

Organisation :

Adresse (rue et numéro – code postal – ville – pays) :

Email**11** :

Téléphone (avec le code du pays) :

Téléphone portable (avec le code du pays) :

Site internet :

**Propriétaire**

Nom (titre – prénom – nom de famille) :

Fonction :

Organisation :

Adresse (rue et numéro – code postal – ville – pays) :

Email :

Téléphone (avec le code du pays) :

Téléphone portable (avec le code du pays) :

**Chef de projet**

Nom (titre – prénom – nom de famille) :

Fonction :

Organisation :

Adresse (rue et numéro – code postal – ville – pays) :

Email :

Téléphone (avec le code du pays) :

Téléphone portable (avec le code du pays) :

**Autres participants (Nom - titre / prénom / nom de famille - organisation et rôle dans le projet)**

 **AUTORISATIONS et DECLARATIONS**

**Autorisation de droit d’auteur** (veuillez compléter les sections surlignées en jaune)

|  |  |
| --- | --- |
| **Le concédant :** | **Nom :****Addresse :****Fonction :**[indiquez ici le nom de la personne qui possède les droits sur le bâtiment / site /œuvre d’art] |
|  |
| Sur requête d’**Europa Nostra**, dont le siège est situé à Lange Voorhout 35 NL - 2514 EC La Haye,agissant pour son propre compte et pour le compte de son partenaire pour la mise en oeuvre duprogramme des Prix (nommés conjointement ci-dessous en tant que “**les titulaires**”); |

Et en référence au projet (nommé ci-dessous “**le Projet**”):

|  |
| --- |
| **Auteur(s) :** [auteur original – tel que l’architecte, le peintre]**Titre ou description :** [si le Projet est une construction, cette autorisation couvre son image, intérieure et extérieure, saufmention contraire] |

Par la présente :

1. Sujet aux conditions spécifiées ci-après, accorde aux titulaires une autorisation non-exclusive et libre de droit de reproduire, extraire, imprimer, publier, rendre disponible le Projet ou une partie de celui-ci sur tous supports, y compris des formats imprimés, digitaux et électroniques. Le concédant permet également aux titulaires d’intégrer et d’incorporer le Projet ou une partie de celui-ci dans tout travail existant ou futur, ainsi qu’à conserver et archiver le projet sous toute forme et par tout moyen. Cette autorisation inclut également le droit pour les titulaires d’accorder tous les droits mentionnés précédemment à des tiers.
2. Tous les droits de propriété intellectuelle du Projet – incluant, sans se limiter, brevet, marque et droit d’auteur – sont la propriété exclusive du titulaire.
3. Les titulaires s’engagent à reconnaître le concédant, dans la mesure du possible, comme indiqué :

**......................................................................................**

**[indiquez ici la mention requise par l’auteur, exemple : © [Nom], [Année] ]**

* La présente autorisation est illimitée dans le temps et dans l’espace
* Le concédant garantit qu’il a pleinement le droit et le titre de céder aux titulaires les droits mentionnés dans le présent document.
* Les droits et responsabilités des parties, pour autant qu’ils ne soient pas expressément couverts par cette autorisation, seront établis selon la loi de l’Union européenne et, si nécessaire, par la loi substantive de Belgique. Tout conflit, que ce soit sur les termes précis de cette autorisation ou autre, sera réglé par le tribunal compétent de Belgique.

**Lieu :**

**Date :**

**Signature et nom :**

**Autorisation de droit d’auteur** (veuillez compléter les sections surlignées en jaune)

|  |  |
| --- | --- |
| **Le photographe :** | **Nom :****Addresse :**[indiquez ici le nom du photographe ou de la personne qui possède les droits] |
|  |
| Sur requête d’**Europa Nostra**, dont le siège est situé à Lange Voorhout 35 NL - 2514 EC La Haye,agissant pour son propre compte et pour le compte de son partenaire pour la mise en oeuvre duprogramme des Prix (nommés conjointement ci-dessous en tant que “**les titulaires**”); |

Et en référence au projet (nommé ci-dessous “**le Projet**”):

|  |
| --- |
| **Auteur(s) :** [nom du photographe]**Titre ou description :** [indiquez le bâtiment / projet pour lequel les photos ont été prises. Si le Projet est une construction,cette autorisation couvre son image, intérieure et extérieure, sauf mention contraire]**Photos Prises :**[indiquez ici les photos prises] |

Par la présente :

1. Sujet aux conditions spécifiées ci-après, accorde aux titulaires une autorisation non-exclusive et libre de droit de reproduire, extraire, imprimer, publier, rendre disponible le Projet ou une partie de celui-ci sur tous supports, y compris des formats imprimés, digitaux et électroniques. Le Photographe permet également aux Titulaires d’intégrer et d’incorporer le Projet ou une partie de celui-ci dans tout travail existant ou futur, ainsi qu’à conserver et archiver le projet sous toute forme et par tout moyen. Cette autorisation inclut également le droit pour les titulaires d’accorder tous les droits mentionnés précédemment à des tiers. Ces droits sont toujours liés au Concours, et lorsque cela est possible, soumis à une communication préalable avec le Photographe.
2. Tous les droits de propriété intellectuelle du Projet – incluant, sans se limiter, brevet, marque et droit d’auteur – sont la propriété exclusive du titulaire.
3. Les titulaires s’engagent à reconnaître le photographe, dans la mesure du possible, comme indiqué :

**......................................................................................**

**[indiquez ici la mention requise par le photographe, exemple : © [Nom], [Année] ]**

* La présente autorisation est illimitée dans le temps et dans l’espace
* Le Photographe garantit qu’il a pleinement le droit et le titre de céder aux titulaires les droits mentionnés dans le présent document.
* Les droits et responsabilités des parties, pour autant qu’ils ne soient pas expressément couverts par cette autorisation, seront établis selon la loi de l’Union européenne et, si nécessaire, par la loi substantive de Belgique. Tout conflit, que ce soit sur les termes précis de cette autorisation ou autre, sera réglé par le tribunal compétent de Belgique.

**Lieu :**

**Date :**

**Signature et nom :**

**Attention : veuillez copier et coller cette section si plus d’un photographe est impliqué dans le projet.**

**Déclaration de la personne soumettant la candidature**

Je souhaite présenter le projet décrit ci-dessus pour ce programme de Prix.

Je joins les documents requis (voir Guide de candidature), et accepte les conditions et la politique de

confidentialité fixées par le Concours.

Je confirme que j’ai obtenu la permission des propriétaires du droit d’auteur au profit d’Europa Nostra, pour la libre utilisation des photos et du matériel soumis (y compris les photos et le matériel éventuellement demandé ultérieurement) à toutes fins de communication, publication et de promotion du Concours.

Je confirme que :

□ c’est la première fois que ce projet est soumis pour les Prix européens du patrimoine / Prix Europa Nostra.

□ ll s’agit d’une deuxième soumission pour les Prix européens du patrimoine / Prix Europa

Nostra. Le numéro d’inscription et le titre de la soumission précédente était : HA-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Lieu :**

**Date :**

**Signature et nom 12:**

**Déclaration du Propriétaire**

Je soussigné(e), ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... .., propriétaire de ... ... ... ... ... ... .. ... ... ... ... ... donne mon

consentement à la présentation de la propriété / du projet mentionné(e) ci-dessus pour les Prix européens du

patrimoine / Prix Europa Nostra 2021.

**Lieu :**

**Date :**

**Signature et nom :13:**

**NOTES**

1 Voir le guide de candidature pour plus d’informations

2 Maximum 60 caractères / lettres

3 Nom et numéro de la rue - code postal - ville - pays

4 Veuillez remplir toutes les sections

5 Les mêmes photos doivent être sauvegardées sur la clé USB. Voir la section consacrée aux photos dans le guide de candidature.

6 Veuillez vous assurer que dans les dossiers imprimés, ces documents sont au format A4 (pas de dépliants plus grands que le format A3)

7 Les lettres de recommandations (en anglais ou en français) doivent être fournies par des personnes autres que le participant ou quelqu'un qui a travaillé directement sur le projet soumis. Plus d'informations dans le règlement des candidatures

8 Cette description est à usage administratif

9 La date d'achèvement devrait se situer entre septembre 2017 et septembre 2020

10 Latitude décimale et longitude décimale, séparées par une virgule. Le symbole du degré peut être omis, par exemple : 37.975258, 23.736633

11 Important : toute communication sera faite par voie électronique UNIQUEMENT avec le participant. Veuillez vous assurer d'entrer une adresse électronique valide et directe

12 Tampon (le cas échéant)

13 Tampon (le cas échéant)

**LISTE DE CONTRÔLE**

Veuillez vérifier que vous avez rempli toutes les sections du formulaire et que vous avez inclus tous les documents suivants ; ceci vous aidera à préparer un dossier complet conforme aux exigences de candidature.

☐ 1 **exemplaire imprimé et relié du dossier de candidature**, qui doit inclure :

* La page de couverture avec le titre et une photo du projet
* Le formulaire de candidature dûment complété et signé
* Les dessins au format A4 (aucun dépliant plus large que le format A3)
* Les photos avec légendes (maximum 30 photos)
* Trois (3) lettres de recommandation (en anglais ou français)
* La déclaration du Propriétaire, l’autorisation du Concédant, l’autorisation du (des) Photographe(s)

☐ **1 exemplaire digital du dossier de candidature**, soumis par **clé USB Flash**, qui doit inclure :

* Le fichier PDF du dossier de candidature complet (page de couverture, formulaire de candidature, dessins, photos, autorisations). Veillez à ne pas inclure un scan du dossier physique.
* Un (1) fichier contenant les photos en basse résolution en format jpeg (taille de fichier inférieure à 2MB)
* Un (1) fichier contenant les photos en haute résolution (taille 2MB – 10 MB) en format jpeg ou tiff
* Un document texte énumérant les photos soumises avec les légendes de la photo et la façon dont la photo doit être créditée si nous la publions en ligne ou ailleurs.

**Les exemplaires imprimé et digital doivent être soumis ensemble.**

**Veuillez-vous assurer que vous êtes éligible pour poser une candidature aux**

**Prix européens du patrimoine / Prix Europa Nostra.**

**Cliquez** [**ici**](http://www.europeanheritageawards.eu/faq/) **pour la liste des pays éligibles.**

**Si votre pays européen n'est pas éligible, vous pouvez postuler pour un prix Europa Nostra**

**(par le biais d'un formulaire d'inscription spécifique)**

**Les dossiers non conformes aux exigences ne seront pas pris en compte ni présentés au jury.**